



Общие условия заключения торговых сделок Действительны с 01 января 2008 г.

I. Определяющие положения

1. Общие условия заключения торговых сделок распространяются на все деловые отношения с покупателем или другими заказчиками (в дальнейшем «Заказчик») также, если они в последующих соглашениях явно не называются. Условия, противоречащие настоящим Общим условиям заключения торговых сделок, или отклоняющиеся от них, не имеют юридической силы. Исключение составляют только те условия, действительность которых однозначно подтверждена нами в письменной форме. Наши Общие условия заключения торговых сделок действительны также, если мы, будучи осведомлены об условиях Заказчика, противоречащих настоящим Общим условиям заключения торговых сделок, или отклоняющихся от них, безоговорочно осуществляем поставку. Прочие условия заключения торговых сделок не являются частью договора и тогда, когда мы однозначно не противоречим.

2. Размещая у нас заказ, Заказчик соглашается с нашими Общими условиями заключения торговых сделок.

II. Предложения и цены

1. Наши предложения делаются без обязательств, если только письменное подтверждение заказа не требует иного.

2. Договор заключен только после письменного подтверждения заказа нами. Изменения или дополнения заказа как и прочие соглашения также требуют нашего письменного подтверждения, равно как и соглашения Заказчика с представителями и доверенными лицами.

3. Чертежи, рисунки, размеры, вес и прочие данные обязательны к соблюдению их поставщиком только после прямого согласования в письменном виде. Образцы действительны только как примерные образцы для ознакомления с видом, цветом и качеством товара. Излишняя поставка или недопоставка до 10 % оговариваются отдельно.

4. Если заказ не будет размещен, мы имеем право потребовать у Заказчика оплату консультаций, моделей, проектов и расчетов.

5. Если не оговорено иное, то действительны нетто-цены с завода изготовителя, включая НДС и исключая расходы на упаковку.

6. Если не оговорено иное, то расходы на упаковку составляют 2,5% от фактической стоимости, включая НДС.

7. Наши цены базируются на действующих на момент подтверждения заказа ценах на материалы, затратах на заработную плату и внешних издержках. Мы сохраняем за собой право, также при заключении контрактов с открытой датой поставки, на соразмерное повышение цен в связи с изменением вышеупомянутых параметров. Предоплата, равно как и аванс в качестве первого взноса, сделанные Заказчиком, не меняют этого положения.

8. Если Заказчик является предпринимателем, то задержка платежей по причине любых, не признанных нами встречных претензий Заказчика, является незаконной, равно как и расчет на такие платежи, если только рекламационные претензии или претензии по возмещению убытков не будут нами признаны или имеют законную силу. Передача Заказчиком права требования другому лицу является недействительной без нашего письменного согласия.

9. Любые требования о внесении исправлений в счет должны быть предъявлены Заказчиком в письменном виде и не позднее одной недели с момента поступления счета; в противном случае счет считается принятым Заказчиком к оплате. До тех пор пока Заказчик оставляет действительными требования по устранению дефектов, приостанавливается исковая давность наших претензий по оплате.

III. Сроки поставки

1. Сроки поставки и выполнения заказа действительны только в случае, если они однозначно подтверждены нами в письменном виде.

2. Срок поставки начинается с отправлением подтверждения заказа, но не ранее предоставления Заказчиком необходимых согласований, разрешений, поставки сырья и материалов, документов, равно как и не ранее поступления всех согласованных авансовых платежей, а также выяснения всех технических вопросов.

3. Мы стремимся соблюдать установленные нами или согласованные сроки поставки и прочие сроки выполнения нами обязательств. Без обязательств названные нами сроки считаются только приблизительными. Сроки поставки, а также иные сроки выполнения обязательств продлеваются на соразмерный период, если Заказчик имеет задолженность перед нами и, следовательно, ненадлежащим образом выполняет свои обязательства.

4. Срок поставки или выполнения заказа соблюден, если до его истечения предмет поставки отправлен с предприятия или заявлено о его готовности к отправке.

Срок поставки продлевается в случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, таких, как мероприятия в ходе забастовок, и в случае непредвиденных препятствий, устранение которых находится вне зоны нашего влияния, таких как война, торговые ограничения, задержка в поставках необходимых материалов вследствие длительности таких мероприятий и препятствий. Настоящий пункт действителен и тогда, если форс-мажорные обстоятельства наступают у субпоставщиков, что также приводит к просрочке.

Если просрочка наступает по указанным выше причинам, то исключается ответственность возмещения ущерба вследствие небрежности.

Требование Заказчиком возмещения ущерба вследствие невыполнения обязательств ограничивается в общем обозримом ущербе; возмещение ущерба полагается Заказчику только в случае, если причиной задержки был умысел или грубая неосторожность; возмещается 50 % нанесенного ущерба, подтвержденного Заказчиком документально.

5. В случае просрочки платежа или нарушения Заказчиком иных обязательств участия, мы можем потребовать выплаты 25 % согласованной суммы без каких-либо вычетов, если Заказчик не подтвердит документально, что убытки не превышают общую сумму или не возникли вовсе. Мы оставляем за собой право требовать возмещения документально подтвержденного ущерба, а также возмещения дополнительных затрат на специальное изготовление и специальную поставку.

Риск случайной утраты или порчи предмета поставки переходит на Заказчика с момента просрочки выполнения им обязательств.

За хранение на нашем предприятии мы имеем право, независимо от просрочки платежа, начислять ежемесячно минимум 0,5% от суммы счета, если Заказчик не подтвердит документально меньшие или мы - более высокие затраты.

Если Заказчик незаконно отказывается от размещенного заказа, мы во избежание возникновения большего ущерба, можем потребовать 25 % продажной стоимости за обработку заказа и упущенную прибыль, если Заказчик не подтвердит документально меньшие или мы - более высокие затраты.

6. Мы имеем право на частичные поставки.

7. Если Заказчик умышленно или по грубой неосторожности отказывается принимать предмет купли-продажи после того как прошло 14 дней с момента заявления о готовности к отправке, то мы имеем право после предоставления 14 дней дополнительного периода отказаться от договора или потребовать возмещения убытков из-за невыполнения Заказчиком обязательств. Предоставление дополнительного периода не требуется, если Заказчик настоятельно и окончательно отказывается от приема или в течение этого времени объявляет о неспособности уплатить продажную стоимость.

IV. Условия платежа

1. Мы имеем право при размещении заказа требовать уплаты соразмерного авансового платежа.

2. Если нет иных договоренностей, сумма в полном объеме без вычетов подлежит оплате в течение 30 дней с момента выставления счета, соответственно с момента передачи предмета поставки. При оплате счета в течение 10 дней мы предоставляем 2 % скинто.

Чеки и векселя считаются платежом только после оплаты по ним и окончательной записи в кредит счета как платежа. Векселя принимаются только после нашего письменного соглашения. При выдаче чеков и векселей расходы по их учету и инкассированию несет Заказчик, причем эти расходы должны быть оплачены Заказчиком немедленно.

При выполнении первых заказов мы оставляем за собой право осуществлять поставку только после предоплаты.

3. Если Заказчик является предпринимателем и не производит оплату после предупреждения, последовавшего за наступлением срока уплаты, у него возникает просрочка. Независимо от этого у Заказчика возникает просрочка, если он не в состоянии произвести оплату в определенные договором календарные сроки. Законодательное регулирование остается в силе в связи с чем Заказчик 30 дней по истечению срока оплаты и получения счета автоматически просрочит платёж.

4. Пеня за просрочку начисляется в размере 7% в год сверх процентной ставки европейского центрального банка для средств на рефинансирование. Пеня снижается или повышается, если повышается процентная ставка или если Заказчик документально подтвердит меньшую нагрузку.

V. Оговорка об условиях перехода права собственности

1. Мы оставляем за собой право собственности на все поставленные товары до того момента, пока не будут полностью оплачены все счета и задолженности



Заказчика, включая дополнительные счета, обналичивание чеков и векселей. В случае действий Заказчика, противоречащих условиям договора, мы имеем право потребовать возврата товара / предмета поставки, что не означает односторонний отказ от договора, если только отказ от договора однозначно не подтвержден нами в письменной форме. Мы имеем право реализовать взятие обратно товара / предмета поставки. Выручка от реализации – за вычетом соответствующих или документально подтвержденных расходов на реализацию – засчитывается в счет обязательств Заказчика.

2. При вмешательстве третьих лиц в отношении товаров / предметов поставки, находящихся в нашей собственности, Заказчик должен незамедлительно письменно уведомить нас об этом и письменно подтвердить нашу собственность на товар, как нам, так и третьему лицу. Заказчик несет ответственность за возникшие убытки.

3. Заказчик обязан бережно обращаться с товаром / предметом поставки; в частности Заказчик должен застраховать товар / предмет поставки за свой счет от пожара, повреждения водой и кражи на сумму его стоимости. Право на требование у страховой компании в страховом случае возмещения ущерба в размере стоимости товара (брутто сумма наших счетов) Заказчик сразу передает нам. Мы принимаем эту передачу права требования.

4. Если товар / предмет поставки переработан или преобразован Заказчиком, то данное преобразование считается выполненным в нашу пользу. Если товар/ предмет поставки перерабатывается вместе с другими, не принадлежащими нам товарами, то мы приобретаем право общей долевой собственности на новое имущество соответственно соотношению стоимости нашего товара и стоимости других перерабатываемых товаров на момент их переработки. В остальном в отношении вновь полученных в результате переработки товаров действительны те же условия, что и для товара / предмета поставки.

Если товар/ предмет поставки смешивается с другими, не принадлежащими нам товарами, так, что его невозможно отделить, то мы приобретаем право общей долевой собственности на новое имущество соответственно соотношению стоимости нашего товара и стоимости других перерабатываемых товаров на момент их смешивания. Если смешивание произошло таким образом, что товар Заказчика рассматривается как основной, то Заказчик передает нам право общей долевой собственности пропорционально доле участия. Заказчик обязуется предоставлять нам доступ к своим документам, насколько это необходимо для осуществления наших прав.

5. Заказчик имеет право в рамках своей деловой активности осуществлять дальнейшую продажу товара / предмета поставки; при этом Заказчик сразу передает нам право на требование всей суммы, вытекающей из этой перепродажи третьему лицу (включая НДС), независимо от того были товары проданы до переработки или после нее. Мы принимаем эту передачу права требования. Наше право на требование задолженности остается при этом неизменным. Мы обязуемся не предъявлять требования к оплате до тех пор, пока Заказчик надлежащим образом выполняет свои обязательства и не имеет задолженности по платежам. В противном случае мы можем потребовать, чтобы Заказчик извещил должников (третьих лиц) о переуступке права требования и предоставил все необходимые сведения и документы для взыскания платежа. При перепродаже Заказчик должен указать в счете имя нашего фабриката.

6. Мы обязуемся по требованию Заказчика вернуть предоставленные нам залогом, если их сумма превысит существующие и еще не оплаченные требования более чем на 20 %. Возврат залогов осуществляется на наш выбор.

VI. Эскизы проектов, чертежи, инструменты, образцы, техническая информация

1. Мы оставляем за собой все права собственности и авторские права на эскизы проектов, чертежи, сметы расходов, образцы и устройства. Они не могут быть переданы третьим лицам без нашего письменного согласия.

Чертежи и другая документация, входящая в состав коммерческого предложения, возвращаются нам по нашему требованию, а также в случае, если заказ не будет размещен. Заказчик не имеет права сохранять у себя их копии.

Мы осуществляем поставку предметов в соответствии с чертежами, моделями, образцами или иным документами, предоставленными нам Заказчиком, он гарантирует нам, что права интеллектуальной собственности третьих лиц не нарушены. Если третье лицо запрещает нам производить такие предметы, ссылаясь на защиту промышленных прав, то мы не обязаны проверять правовой статус, но имеем право прекратить любую дальнейшую деятельность и потребовать от Заказчика компенсации понесенных расходов и упущенной прибыли.

Заказчик обязуется также освободить нас от возможных претензий третьих лиц. Это обязательство распространяется также на все убытки и расходы, вытекающие из иска или в связи с иском третьего лица.

2. Технические характеристики в предложениях и подтверждениях заказа (например, размеры, удельный вес) не отражают гарантированное качество. Мы не гарантируем их соблюдение и оставляем возможными отклонения от допусков до стандартов DIN или ISO. (DIN – германский промышленный стандарт, ISO – международная организация технических норм и стандартов)

3. Если инструменты или оборудование изготовлены нами или мы понесли расходы на их изготовление, то Заказчик должен возместить нам затраты на их изготовление, если только письменно не согласовано иное. Инструменты или оборудование остаются в нашей исключительной собственности, если письменно не оговорено иного.

VII. Ответственность за возможные дефекты товара

1. Если Заказчик является предпринимателем, то о явных недостатках или поставке незаказанных товаров он должен уведомить нас в письменной форме заказным письмом немедленно, но не позднее пяти рабочих дней с момента приемки товара. Если Заказчик не является предпринимателем, то о явных недостатках или поставке незаказанных товаров он должен уведомить нас в письменной форме в течение 14 дней с момента приемки товара.

Уведомление в любом случае должно быть сделано до переработки или дальнейшего использования товара. О дефектах, которые даже после тщательной проверки не были обнаружены в течение этих сроков, необходимо сообщить сразу же после их выявления. Если Заказчик является предпринимателем, то такое сообщение также должно быть отправлено заказным письмом.

2. Если рекламация Заказчика обоснована, то в течение 24 месяцев с момента приемки предмета поставки Заказчик имеет право на устранение (исправление) дефекта или замену, по нашему выбору. В случае если мы не можем устранить дефект, подлежащий нашим гарантийным обязательствам, или не можем предоставить замену, или задерживаются сроки устранения дефекта / замены по представленным нами причинам, или не удается сделать это иным способом, Заказчик имеет право вместо устранения неполадок потребовать уменьшения цены (скидку).

В случае устранения дефектов мы несем все необходимые для устранения дефектов расходы, при условии, что предмет поставки будет доставлен на место исполнения обязательств, а не в другое место (что увеличило бы наши расходы). Если Заказчик является предпринимателем, то во всех случаях мы несем максимально только половину затрат.

На естественный износ гарантии во всех случаях не распространяются.

3. В случае дальнейших претензий клиента – на любых правовых основаниях – мы несем ответственность только в случаях умысла или грубой неосторожности; обязанность возмещения убытков ограничивается в общем обозримым ущербом.

4. Мы не несем ответственности за убытки, вызванные не предметом поставки.

5. Наши консультации не освобождают Заказчика от личной обязанности проверки товара.

6. Мы не несем ответственности за работу оборудования, конфигурированного Заказчиком, и использованных для этого деталей. Это действительно в особенности для соблюдения технических условий допуска к эксплуатации и правил техники безопасности, равно как и ответственности за их соблюдение.

7. На программное обеспечение распространяются лицензионные правила и нормы производителя.

8. Исключается, насколько это допускается законом, требование возмещения убытков, если следствием явится позитивное нарушение договора, нарушение договорных обязательств, правонарушение и нарушение материальной ответственности за качество товара в отношении нас и наших сотрудников; особенно если ущерб не был причинен умышленно или по грубой неосторожности.

VIII. Место исполнения обязательств и используемое право

1. Место исполнения обязательств - Straubenhardt-Conweiler, если Заказчик является предпринимателем.

2. Если Заказчик является предпринимателем, то все вытекающие из договорных отношений споры будут рассматриваться в участковом суде Пфорцхайма или в земельном суде Карлсруэ (также в судебной палате по торговым делам). Это распространяется и на случаи, когда на момент подачи жалобы место жительства или обычное местонахождение Заказчика за границей изменилось или неизвестно. Вышесказанное действительно также для исков в отношении чеков и векселей. Мы можем также подать жалобу на Заказчика в суд общей юрисдикции.

3. Действительны исключительно немецкие правовые нормы за исключением закона о международных сделках купли-продажи движимого имущества, даже если фирма Заказчика находится в иностранном государстве.

IX. Прочее

Если одно или несколько положений утрачивают силу или становятся недействительными, то действительность остальных положений остается в силе.